

TABLE 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2004 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczone Treated				Nieoczyszczone Untreated		Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b Population using waste water treatment plants in % of total population ^b
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^c i biologicznie chemically ^c and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)	razem total	w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną of which discharged through sewerage system	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	275,5	273,3	71,0	11,1	17,1	2,2	0,4	51,1
Podregion krakowsko-tarnowski Subregion	198,1	196,6	77,7	8,3	13,2	1,6	0,2	39,4
Powiaty: Powiats:								
bocheński	2,1	1,7	-	16,7	65,3	0,4	-	43,1
brzeski	1,9	1,8	-	95,1	-	0,1	0,0	20,3
chrzanowski	20,8	20,7	78,0	4,5	17,2	0,1	0,0	44,4
dąbrowski	0,5	0,5	-	92,6	7,4	-	-	34,3
krakowski	5,9	5,2	37,6	21,0	29,1	0,7	0,1	25,7
miechowski	0,6	0,6	-	94,3	0,2	0,0	0,0	26,2
olkuski	135,3	135,3	96,2	2,6	1,1	0,0	-	48,7
oświęcimski	14,4	14,5 ^d	29,7	0,5	70,8	-	-	57,6
proszowicki	0,4	0,4	-	85,1	-	0,0	0,0	21,7
tarnowski	1,5	1,4	9,2	46,0	38,9	0,1	-	22,0
wielicki	1,7	1,7	39,0	60,5	-	0,0	0,0	25,1
Miasto na prawach powiatu City with powiat status								
Tarnów	12,9	12,7	1,7	41,8	55,1	0,2	0,0	97,0

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. ^d Większa ilość ścieków oczyszczanych od odprowadzanych wynika z szacunkowych metod określania ilości ścieków komunalnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^c Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances. ^b Refers only to industrial waste water. ^d The larger amount of treated waste water than waste water discharged results from estimated method of describing the amount of municipal waste water discharged by sewerage system.

TABL. 2. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2004 R. (dok.)
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2004 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczane <i>Treated</i>				Nieoczyszczane <i>Untreated</i>		Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b <i>Population using waste water treatment plants in % of total population ^b</i>
		razem <i>total</i>	mechanicznie <i>mechanically</i>	chemicznie ^c i biologicznie <i>chemically ^c and biologically</i>	z podwyższonym usuwaniem biogenów <i>with increased biogene removal (disposal)</i>	razem <i>total</i>	w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną <i>of which discharged through sewerage system</i>	
Podregion nowosądecki	23,3	22,9	5,4	56,2	36,7	0,2	0,1	38,6
<i>Subregion</i>								
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
gorlicki	2,7	2,6	35,1	59,1	2,3	0,1	-	37,6
limanowski	2,8	2,8	-	73,4	26,6	0,0	0,0	24,8
myślenicki	1,6	1,6	1,2	95,4	2,8	0,0	0,0	29,0
nowosądecki	2,4	2,3	0,4	47,6	46,3	0,1	0,1	25,5
nowotarski	3,2	3,2	-	50,2	48,3	0,0	0,0	44,7
suski	0,9	0,9	-	91,0	6,1	0,0	0,0	17,0
tatrzański	2,5	2,4	-	45,6	53,2	0,0	0,0	60,7
wadowicki	3,1	3,0	2,8	95,7	-	0,0	0,0	35,5
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Nowy Sącz	4,1	4,1	4,9	6,1	89,0	-	-	99,4
Podregion m. Kraków	54,1	53,7	74,5	1,7	23,1	0,4	0,1	90,9
<i>Subregion</i>								
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>								
Kraków	54,1	53,7	74,5	1,7	23,1	0,4	0,1	90,9

a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. *b* Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów. *c* Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. *d* Większa ilość ścieków oczyszczanych od odprowadzanych wynika z szacunkowych metod określania ilości ścieków komunalnych odprowadzonych siecią kanalizacyjną.

a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. *b* Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances. *c* Refers only to industrial waste water. *d* The larger amount of treated waste water than waste water discharged results from estimated method of describing the amount of municipal waste water discharged by sewerage system.